

Programm August 2007

Stefan Kurt (D)

Donnerstag, 2. und Freitag, 3. August

Schallhalle Performance

Donnerstag, 2. August

Der Schauspieler und Künstler Stefan Kurt beschäftigt sich mit Hörbildern und Soundcollagen. Seine Performance ist Bild – hörsituativ, sie ist keine Kunst. Die sich im Begriff der Performance überlagerten Frequenzen verknüpfen sich durch Material und Person zu poetischen Atmosphären. Manches ist einfach, eben: so! Oder auch: Willkommen in Schallhalle.



Bis zum Ellenbogen Film

Freitag, 3. August

In der rabenschwarzen Roadmovie-Komödie „Bis zum Ellenbogen“, die im Kunstvereinsheim zu sehen sein wird, sind Stefan Kurt, der mit dem „Schattenmann“ (1995) berühmt wurde und Jan Josef Liefers, bekannt vor allem als eigenwilliger Münsteraner Tatort-Pathologe und aus Spielfilmen wie „Rossini“ (1997), die Hauptdarsteller im Regie-Debütfilm des Schauspielers Justus von Dohnányi (u. a. „Der Untergang“, 2004).

Der Jungreeder Achim (Jan Josef Liefers) hat in den Schweizer Alpen einen Fahrradunfall, der durch den Arbeitslosen Willi (Stefan Kurt) verursacht wurde. Statt das WM-Eröffnungsspiel in München genießen zu können, verschiebt es Reeder und Arbeitslosen auf eine Berghütte. In dieser Berghütte verbringt Sven (dargestellt vom Regisseur), ein Bankangestellter aus Sylt, gerade seinen Urlaub. Bei einem tragischen Unfall kommt dieser ums Leben. Achim, Willi und der tote Sven starten als „Dreier-Team“ zu einer langen, irrwitzigen Reise, die vom Berner Oberland bis nach Sylt quer durch ganz Fußballdeutschland führt – in Leichenstarre.

Stefan Kurt

Thursday, August 2

Stefan Kurt, actor and artist, deals with sound collages and audible pictures. His performance is an audible picture situation – it is not art. The overlying frequencies which come about during his performance are connected and combined through the materials and the person to create poetic atmospheres. Some are simple, just like that! So: welcome to Soundville.

Bis zum Ellenbogen

Friday, August 3

The black-humour road movie comedy „Bis zum Ellenbogen“, which will be shown at the Kunstvereinsheim, features Stefan Kurt (who rose to fame in 1995 with his „Schattenmann“) and Jan Josef Liefers, known by many as the unconventional and self-willed pathologist in the German TV series „Tatort“. Liefers has also appeared in films such as „Rossini“ (1997) and in the first film directed by actor Justus von Dohnányi (who appeared in the German film „Der Untergang“ in 2004).

The young shipowner Achim (Jan Josef Liefers) falls victim to a cycling accident in the Swiss Alps caused by the unemployed Willi (Stefan Kurt). Instead of enjoying the first game of the World Soccer Championship in Munich, the shipowner and his unemployed partner find themselves in a hut in the mountains, where Sven (played by the director himself), a banker from Sylt, is spending his vacation. Sven is killed in a tragic accident. Achim, Willi and the dead Sven embark upon a long and mad journey which takes them from the mountains near Bern to Sylt, right through Germany, the country of soccer enthusiasts – with rigour mortis.

*1959 in Bern/Schweiz. Besuchte [Attended]: Konservatorium für Musik und Theater in Bern. Erhielt für seine Hauptrolle [He was awarded for his leading role] in „Der Schattenmann“ den renommierten Adolf-Grimme-Preis. Lebt und arbeitet [Lives and works]: Berlin.

Portrait Stefan Kurt, Foto: Mathias Bothor

Norbert Klassen (CH)

Samstag, 4. August

Heimabend Performance-Stücke [Performance pieces]

Der Grand Seigneur der Schweizer Performance-Szene, Norbert Klassen, entwickelt aus einem fast 40-jährigen Performance-Fundus einen speziellen Abend fürs „Heim“ und seine Besucher. Neben Klassikern wie „My Favourite Performance Life“, „By Doing Nothing Everything Gets Done“ oder „For The Birds“ zeigt Klassen neue bzw. sich immer wieder neu strukturierende Performance-Stücke wie „My Personal Cage“. Diese Arbeit bezieht ihre Spannung durch das Zufallssystem, der Wortgleichheit von „Käfig“ und dem Musiker John Cage.

Norbert Klassen

Saturday, August 4

The grand seigneur of the Swiss performance scene, Norbert Klassen, has developed a very special „home“ evening for his visitors based on his 40-year experience in performances. Klassen will present new and newly structured performance pieces such as „My Personal Cage“ as well as classics such as „My Favourite Performance Life“, „By Doing Nothing Everything Gets Done“ or „For The Birds“. „My Personal Cage“ profits from pure chance to create tension, and, of course, from the pun on the word „cage“ and the name of the musician John Cage.



*1941 in Duisburg. Lebt und arbeitet [Lives and works]: Bern/Schweiz

Norbert Klassen, „Travesties I“, Foto: Martin Rindlisbacher

Stefan Wischnewski (D)

Freitag, 10. August

center court Performative Installation

Durch kleine Interventionen schafft Stefan Wischnewski aus vertrauten Gegenständen, Situationen oder Räumen Kunstwerke, die sich humorvoll zwischen Ironie und Sehnsucht bewegen. Besondere Aufmerksamkeit schenkt er dabei der Freizeitkultur: „Paradise Lost“ (2005) ist beispielsweise ein mobiles Gewächshaus. Die Arbeit „Segler“ (2006) wird aus Dialeinwänden in Rahsegelform gebildet worauf Projektlicht einen Sonnenuntergang simuliert oder einem Koffertrolley, der transformiert und aufgefächert, wie ein naturhistorisches Lebewesen im Naturkundemuseum erscheint. Wahlweise für Links- und Rechtshänder übersetzte Wischnewski den „Green Thumb“ (2005) in ein tragbares Objekt aus Gartenhandschuh mit Handgelenkbandage um oder nähte aus diversen Handschuhen verschiedene „Architekturmodelle“(2006) die durch Bauwerke des Architekten Frei Otto inspiriert sind.

Für das temporäre Kunstvereinsheim inszeniert der Künstler die aus dem 19. Jahrhundert stammende Mode des „Tableaux vivant“. Dabei setzt er seine temporäre Installation mit mobiler Plastik und Cheerleadern in ein lebendiges Bild um und definiert dies als „Gegenständliche Objektkunst mit Ereignischarakter“. Das Kunstvereinsheim dient ihm dabei als Ausstellungsbühne, die durch flüchtige Interventionen innerhalb der räumlichen Grenze zwischen Werk und Betrachter zu einer Vereinsparzelle abstrahiert wird.

Stefan Wischnewski

Friday, August 10

With the help of minor interventions Stefan Wischnewski turns familiar objects, situations, or rooms into works of art that oscillate between irony and longing. He pays particular attention to leisure culture: „Paradise Lost“ (2005) is, for example, a mobile greenhouse. The work called „Segler“ (2006) is composed of screens on which the light of a slide projector simulates the sunset, or a luggage trolley that is transformed and fanned out to resemble a living being exhibited in a museum of natural history. Wischnewski translated „Green Thumb“ (2005) as a portable object made of a gardening glove with a bandage around the wrist, alternatively for left- or right-handed people; he used diverse gloves to sew different „Architekturmodelle“ (2006) inspired by the buildings planned by the architect Frei Otto.



For the temporary exhibition at the Kunstvereinsheim the artist has staged a work inspired by the „Tableaux vivant“ of the 19th century. He transforms his temporary installation with mobile sculpture and cheerleaders into a living picture and defines this as „concrete object art with event character“. The Kunstvereinsheim serves as a forum for exhibition that, through fleeting interventions in the boundaries between work of art and observer, becomes the scene of the work itself.

*1974 in Neumünster. Studium [Study art]: Akademie der Bildenden Künste München; Valand School of Fine Art, Göteborg. Lebt und arbeitet [Lives and works]: München

Stefan Wischnewski, „Segler“, Dialeinwände, Alukonstruktion, Takelage, Diaprojektor, 2006

Georg Winter (D)

Samstag, 11. August

cultural disasters emergency drill – CDED Aktion/Theorie [Action/Theory]

Wer hätte gedacht, dass die 2006 im Fridericianum gestartete Fernhypnose nach Dr. Buxbaum zu solchen Auswirkungen führt? Das Kunstvereinsheim wird für einen Tag zum Zentrum und Ausgangspunkt von Georg Winters CDED (cultural disasters emergency drill), Katastrophenschutzübung für kulturelle Massenveranstaltung. Georg Winter hilft mit professioneller Unterstützung, psychosomatische und mentale Zustände, die beim Besuch kultureller Großereignisse auftreten können, zu erkennen und zu behandeln. Ergänzt werden Aktion und Prävention durch theoretischen Diskurs in Form von Vorträgen und Diskussionen.

Georg Winter

Saturday, August 11

Who would have thought that the long-distance hypnosis according to Dr. Buxbaum that was initiated at the Fridericianum in 2006 would have such an effect? The Kunstvereinsheim will become the centre and starting point of Georg Winter's CDED (cultural disasters emergency drill) for a day, an emergency drill for huge cultural events. Georg Winter offers professional help in recognizing and treating psychosomatic and mental disorders that may afflict visitors of such huge cultural events. Treatment and preventive measures are supplemented by a theoretical discourse consisting of talks and discussions on the subject.



*1962 in Biberach/Riß. [Lives and works]: Stuttgart, Budapest/Ungarn.

Georg Winter, „cultural disasters emergency drill (cded)“, Aktion, Kasseler Kunstverein, 2006, Foto: Diana Kühn

unitednationsplaza (D)

Freitag, 17. August

The Trial in Kassel Film mit anschließender Diskussion [Film and subsequent discussion]

„unitednationsplaza is exhibition as school“ dieses Zitat beschreibt das Ziel der von Anton Vidokle und Tirdad Zolghadr letztes Jahres in Berlin gegründeten temporären Kunstakademie. An diesem zeitlich begrenzten Projekt nehmen über 60 weitere namhafte internationale Künstler, Schriftsteller und Theoretiker teil. Da Diskussion und Forschung nicht zwangsläufig zu einer Ausstellung gehören, möchten die Initiatoren unitednationsplaza als „alternatives“ Ausstellungsmodell verstanden wissen, das ein Forum für einen kritischen Diskurs zu Politik, zeitgenössischen Kunst und Theorie zu öffentlichen Ereignissen sein will.

Für einen Abend wird „unitednationsplaza“ nach Kassel verlegt. Im Kunstvereinsheim wird der Film „The Trial in Kassel“ gezeigt, der von Anton Vidokle und Tirdad Zolghadr anlässlich des 5. International Contemporary Art Experts Forum at ARCO, Madrid, initiiert wurde. In Form einer Gerichtsverhandlung wurden Anton Vidokle und Tirdad Zolghadr mit der Behauptung „Geheimen Einverständnis mit der Bourgeoisie und andere ernsthafte Beschuldigungen“ angeklagt. Die weiteren Protagonisten sind bekannte Persönlichkeiten in der Kunstwelt. Darunter Jan Verwoert, Kritiker und Herausgeber des Frieze Magazine, Charles Esche, Direktor des Van Abbemuseum in Eindhoven, Vasif Kortun, Direktor Plattform Garant, Istanbul, und Chus Martinez, Direktor des Frankfurter Kunstvereins. Hila Peleg, Kuratorin aus Berlin filmte und führte Regie bei „The Trial in Kassel“.

unitednationsplaza

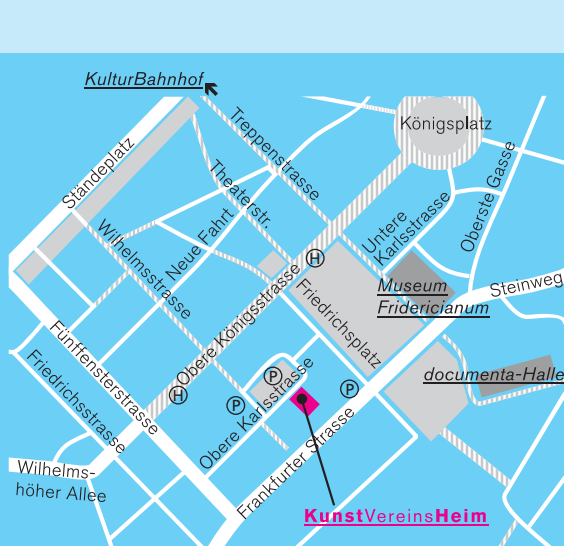
Friday, August 17

„unitednationsplaza is exhibition as school“ – this quotation describes the aim Anton Vidokle wanted to achieve at the temporary art academy he founded in Berlin in October of last year. Over 60 other renowned international artists, authors and theoreticians participated in this limited project. Since discussion and research are not necessarily part of an exhibition, the initiators of unitednationsplaza would like to point out that this is intended as an „alternative“ model exhibition, a forum for a critical discourse on politics, contemporary art and the theory of public events.



For one evening the „unitednationsplaza“ is to be transferred to Kassel. The Kunstvereinsheim will present the film „The Trial in Kassel“, initiated by Anton Vidokle and Tirdad Zolghadr on the occasion of the fifth International Contemporary Art Experts Forum at ARCO, Madrid. In the form of a trial Anton Vidokle and Tirdad Zolghadr are charged with claiming „secret agreement with the bourgeoisie and other serious accusations“. Further protagonists are well-known personalities from the world of art, among others: Jan Verwoert, critic and editor of Frieze Magazine, Charles Esche, director of the Van Abbe Museum in Eindhoven, Vasif Kortun, director of Platform Garant, Istanbul, and Chus Martinez, director of the Frankfurt Art Society. „The Trial in Kassel“ was filmed and directed by Hila Peleg, curator from Berlin.

Gebäude unitednationsplaza, Foto: Hans Georg Gaul



Kasseler KunstvereinsHeim

Obere Karlsstrasse 14 34117 Kassel

Täglich: 12 - 15 und 18 - 24 Uhr geöffnet
Samstag: 12 - 15 und 2 - 6 Uhr – Eintritt frei!
Opening hours: 12 noon - 3 p.m. and 2 p.m. - 12 midnight.
Saturdays and Sundays: 12 noon - 12 midnight – admission free!

mit dem PKW [by car]:

von Norden und Osten [from the north and east]: A7 → „Kassel-Nord“ von Süden [from the south]: A49 → „Kassel-Auestadion“ von Westen [from the west]: A44 „Südkeuz“ → A49 → „Kassel-Auestadion“ Richtung „Stadtmitte“ (siehe Lageplan)

Parkmöglichkeiten: direkt vor dem Kunstvereinsheim am Karlsplatz, Parkhaus Rathaus und Parkhaus Friedrichsplatz/KÖ-Galerie

Parking: in front of the Kunstvereinsheim on the Karlsplatz, Parking „Rathaus“ and parking „Friedrichsplatz/KÖ-Galerie“

mit der Bahn [by train]:

vom ICE-Bahnhof [from ICE-Station] „Kassel-Wilhelmshöhe“

Straßenbahnen [tram] 1, 2, 3, 4: Haltestelle [stop] „Rathaus“, „Friedrichsplatz“

Sie finden uns: You will find us:

Stefan Kurt

Norbert Klassen

Stefan Wischnewski

Georg Winter

unitednationsplaza

Stefan Kurt

Norbert Klassen

Stefan Wischnewski

Georg Winter

unitednationsplaza

Stefan Kurt

Norbert Klassen

Stefan Wischnewski

Georg Winter

unitednationsplaza

Stefan Kurt

Norbert Klassen

Stefan Wischnewski

Georg Winter

unitednationsplaza

Stefan Kurt

Norbert Klassen

Stefan Wischnewski

Georg Winter

unitednationsplaza

Stefan Kurt

Norbert Klassen

Stefan Wischnewski

Georg Winter

unitednationsplaza

Stefan Kurt

Norbert Klassen

Stefan Wischnewski

Georg Winter

unitednationsplaza

Stefan Kurt

Norbert Klassen

Stefan Wischnewski

Georg Winter

unitednationsplaza

Stefan Kurt

Norbert Klassen

Stefan Wischnewski

Georg Winter

unitednationsplaza

Stefan Kurt

Norbert Klassen

Stefan Wischnewski

Georg Winter

unitednationsplaza

Stefan Kurt

Norbert Klassen

Stefan Wischnewski

Georg Winter

unitednationsplaza

Stefan Kurt

Norbert Klassen

Stefan Wischnewski

Georg Winter

unitednationsplaza

might roses be your bed – kleine seereise mit musik und süßspeisen Performance

„might roses be your bed“ knüpft an eine Performance an, die Gürtler 1984 im Kasseler Kunstverein aufgeführt hat. Gürtler hatte sich in einer aufrecht stehenden, geschlitzten Kiste rastlos um die eigene Achse gedreht, immer an die Begrenzung des Kastens stoßend, auf dem ein Sänger saß und Lieder aus Schuberts „Winterreise“ vortrug. „Reise“ ist das Hauptthema in den Arbeiten des Künstlers: „Leben als Reise mit verschiedenen, auch zeitlich aufeinander folgenden Wegstrecken zu begreifen, gibt unserer Existenz einen Rahmen, der über das Erleben des Moments hinaus geht. Die Vorstellung, dass Rosen unser letztes Bett seien, mag uns auf dieser Reise als süße Hoffnung begleiten“, so der Künstler selbst über seine Arbeiten.

Im Kunstvereinsheim wird die Reise entlang eines Tisches führen, auf dem eine veränderte Seekarte ausgebreitet liegt. Der Besucher reist fiktiv entlang der Kykladen, wo mehrere Stationen angefahren werden, an denen er sich mit Süßspeisen wie Sandkuchenburgen oder Marzipan dolphins für den Rest der Fahrt stärken kann. Die Reise wird musikalisch von einem Musiksample der Münchner Künstler und Musiker Martin M. Krejci und Sebastian Giussani begleitet. Der Sample beruht auf Aufnahmen von Mercan Dede, Delphine, Stranglers, Karlheinz Stockhausen, Tom Waits und anderen.



Christian Gürtler Saturday, August 18

„might roses be your bed“ follows up on a performance that Gürtler gave at the Kasseler Kunstverein in 1984. He stood confined in an upright box made of slats, turning around and around, always hitting the walls of the box, while a singer sat on the box singing songs from

Schubert's "Winterreise". "Journeying" is the main theme of the works of the artist: "Understanding life as a journey along different consecutive routes gives our existence a dimension which exceeds and surpasses the experience of a single moment. The idea that roses might make up our final bed may accompany us as a sweet hope on this journey", says the artist on the subject of his works. At the Kunstvereinsheim the journey will lead us along a table on which a modified nautical chart is laid out. The visitor embarks upon an imaginary journey along the Cyclades and can stop at a number of stations at which he can fortify himself for the trip with sweet dishes such as sand cake castles or marzipan dolphins. The sojourner is accompanied musically by a sample of works compiled by the artists and musicians Martin M. Krejci and Sabastian Giussani from Munich. The sample is drawn from recordings of Mercan Dede, Dolphins, Stranglers, Karlheinz Stockhausen, Tom Waits and others.

*1954 in Wolzach. Studium [Study]: Akademie der Bildenden Künste München. Lebt und arbeitet [Lives and works]: München.

Christian Gürtler, „might roses be your bed - kleine seereise mit musik und süßspeisen“, 1 von 4 Teilen, 2007

W. Mark Sutherland (CAN)

23./24./25. August

NO Poetry, NO Music, NO Art Soundperformance Donnerstag, 23. August

W. Mark Sutherland arbeitet nicht in einem bestimmten Genre, sondern sucht vielmehr nach integrativen Elementen. In seinen „objets sonique“ (Musikstücke), „bookworks“ (Bücher) oder „objets poques“ (Kunstwerke) überwindet er die Grenzen zwischen Sprache, Geräuschen, Bildern und Objekten. Im Kunstvereinsheim wird er mit Hilfe der Besucher „Kassel's 1st Noise Orchestra (NO)“ ins Leben rufen. Partykrachmacher wird er dabei als Musikinstrumente einsetzen, beispielsweise Clicker, Pfeifen, Kuhglocken, Fanfaren ...

Character Bytes: Kubota & Sutherland Soundperformance Freitag, 24. August

Als europäische Premiere zeigt W. Mark Sutherland im Kunstvereinsheim sechs Videos, die in Zusammenarbeit mit Nobuo Kubota entstanden sind. Kubota zählt zu den bekanntesten improvisierenden Free-Style-Performancekünstlern und -musikern Kanadas. Trotz des unterschiedlichen kulturellen Hintergrunds und der Altersdifferenz verbindet die beiden Künstler der Wunsch, die menschliche Ausdrucksform zu erweitern. Dabei sehen sie u. a. Raum und Stille als ihr verbindendes Element.

Crush Soundperformance Samstag, 25. August

In dieser Protestaktion werden die Besucher aufgefordert, leere Orange Crush-Dosen an ihren Schuhen zu befestigen, um dann auf dem Bürgersteig vor dem Kunstvereinsheim damit umher zu laufen. Der Protest richtet sich laut Künstler gegen: Found Poetry, Sound Poetry und Concrete Poetry.



W. Mark Sutherland "NO Poetry, NO Music, NO Art" Thursday, August 23

W. Mark Sutherland does not work in one particular genre but searches for integrative elements. In his "objets soniques" (pieces of music), "bookworks" (books) or "objets poques" (art works) he overcomes the boundaries between language, sounds, pictures and objects. At the Kunstvereinsheim he will bring "Kassel's 1st Noise Orchestra (NO)" to life with the help of the visitors, using party favours as musical instruments: clickers, whistles, cow bells air horns ...

W. Mark Sutherland "Character Bytes: Kubota & Sutherland" Friday, August 24

As a European premiere W. Mark Sutherland will show six videos at the Kunstvereinsheim which all originated in cooperation with Nobuo Kubota. Kubota is one of Canada's most well-known improvising free-style performance artists and musicians. Despite the differences in their ages and cultural backgrounds, the two artists share the desire to widen the possibilities of human expression, whereby they are united by the elements of space and silence.

W. Mark Sutherland "Crush" Saturday, August 25

In this action of protest, the visitors are asked to fasten empty orange crush cans to their shoes and then walk on the pavement in front of Kunstvereinsheim. According to the artist, the protest is aimed at Found Poetry, Sound Poetry, and Concrete Poetry.

Studium Musik, Kunstgeschichte, Filmtheorie und –geschichte [Study art history, film theory and history]: Royal Conservatory of Music in Toronto/Canada; York University/Canada. Lebt und arbeitet [Lives and works]: Toronto/Kanada.

W. Mark Sutherland, Performance, Kasseler Kunstverein, 2006, Foto: Stefan Daub

Lipp&Leuthold (CH)

Freitag, 24. und Samstag 25. August

FastKunst® Aktion [Action]

Pizza Prosciutto e Funghi? Pizza Quattro Stagioni? Fischsuppe? Oder lieber Schlachtplatte? FastKunst® nennen die beiden Schweizer Künstler Paul Lipp und Reto Leuthold, die seit ihrer Ausbildung in Luzern als Lipp&Leuthold zusammen arbeiten, ihr gemeinsames Projekt:

Seit 2002 ziehen sie als „Kunstimbisswagenbesitzer“ durch die Schweiz und das benachbarte Ausland. Auf Ausstellungseröffnungen, Vernissagen und anderen Ansammlungen kunstinteressierter Menschen bieten sie ihre schnelle Malerei zu günstigen Preisen an. Ist ein Ziel erreicht, wird der Kunstimbisswagen vor dem jeweiligen



Ausstellungsort aufgestellt, um den Besuchern die schmackhaften Gemälde anzubieten. In 15 Minuten wird das jeweilige Wunschmenü in Öl auf Holz festgehalten, malfrisch in Aluminiumfolie verpackt und dem Käufer übergeben. Am 24. und 25. August haben die Besucher des Kunstvereinsheim die Gelegenheit Lipp&Leuthold mit ihrem Kunstimbisswagen zu erleben und ihre FastKunst® zu erwerben. Alternativ bietet das Künstlerduo auch einen Online-Bestellservice an: <http://fastkunst.twoday.net/topics/Onlineshop/>

Lipp&Leuthold Friday, August 24 and Saturday, August 25

Pizza prosciutto e funghi? Pizza Quattro stagioni? Fish soup? Or rather a plate of pork specialties from a freshly slaughtered pig? FastKunst® is what the two Swiss artists Paul Lipp and Reto Leuthold, who have worked together as Lipp&Leuthold since their training in Luzerne, call their joint project.

Since 2002 they have toured Switzerland and neighbouring countries as "Kunstimbisswagenbesitzer" ("artfastfoodstandowners"). At vernissages and openings of art exhibitions they offer their fast paintings to potential buyers at moderate prices. Having arrived at the location, they park their fast art stand near the building where the exhibition takes place in order to offer their tasty painting specialties to interested visitors. In a matter of 15 minutes the desired art menu is captured in oil on wood, wrapped up while still fresh and handed over to the customer.

On August 24 and 25 the visitors of the Kunstvereinsheim will have the opportunity to experience Lipp&Leuthold with their artfastfoodstand and acquire a fresh work of fast art.

In addition, the artists also offer their work online at: <http://fastkunst.twoday.net/topics/Onlineshop/>

*Paul Lipp, 1977 in Wolhusen/Schweiz. *Reto Leuthold, 1977 in Thun/Schweiz. Studium Bildende Kunst [Study Fine Arts]: Hochschule für Gestaltung und Kunst in Luzern/Schweiz. Leben und arbeiten [Live and work]: Luzern/Schweiz.

Lipp&Leuthold, FastKunst®, Aktion, 2002-2007

Arno Arts (NL)

Donnerstag, 30. August

Großes Preisfestival Installation und Performance

In jedem ordentlichen Vereinsheim ist die Geschichte des Vereins selbst in positiven Souvenirs sichtbar: Meriten in Form von Urkunden, Auszeichnungen, Pokalen, Wappen und Medaillen verweisen auf die Erfolge der Vereinsmitglieder. Arno Arts nimmt auf ironische Weise diesen Vereinsaspekt ins Visier seiner Installation, um aus ihr heraus in einer abendlichen Performance ein Preisfeuerwerk auf die Besucher zu veranstalten.



Arno Arts Thursday, August 30

At any decent clubhouse the history of the club becomes evident in representative souvenirs: certificates, awards, trophies, crests, medals of honour point out the merits and successes of club members. Arno Arts takes an ironic look at this aspect of club life in his installation and turns his evening performance into prize fireworks for the visitors.

*1947 in Boxmeer/Niederlande. Lebt und arbeitet [Lives and works]: Arnheim/Niederlande.

Arno Arts, „Everyone's a Winner“, Pokale, 2007

Christine Bänninger/Peti Wiskemann (CH)

Freitag, 31. August

Heimat lebenslänglich Film- und Aktionsabend [Film and event evening]

Christine Bänninger und Peti Wiskemann zeigen den Dokumentarfilm „Heimat - lebenslänglich“, den sie zusammen mit dem Journalisten Andreas Schürer und dem Kameramann Jens-Peter Rövekamp erarbeitet haben.

Im Zentrum des 65-minütigen Dokumentarfilms steht der 85-jährige Emil Frey, der in einem maroden Bauernhaus – ehemals in Familienbesitz – in Mitten einer Neubausiedlung in der Gemeinde Stäfa am Zürichsee in der Schweiz lebt. Seit Frey sich gerichtlich gegen die Ausweisung wehrt, prallen im Ort zwei Welten auf einander: Auf der einen Seite der alteingesessene Protagonist des Dokumentarfilms, der an seiner traditionellen Lebensweise festhalten will und auf der anderen Seite die neu Hinzugezogenen, die von einem idyllischen Leben auf dem Land träumen. Der Film besticht durch eindringliche Bilder, die nicht nur den offensichtlichen Kontrast visualisieren, sondern auch emotionale Fragen aufwerfen. Das Film-Team begleitete den Bauern rund sieben Monate tageweise in seinem Alltag. Aber auch Nachbarn und Zeitzeugen kommen mit ihrer Sicht der Dinge zu Wort. Neben der Filmvorführung im Kunstvereinsheim machen Christine Bänninger und Peti Wiskemann eine Aktion inspiriert von der Geschichte Emil Freys und dem Ort hier in Kassel. Eine Überraschung.



Christine Bänninger/Peti Wiskemann Friday, August 31

Christine Bänninger and Peti Wiskemann present the documentary film "Heimat lebenslänglich", which they realized together with journalist Andreas Schürer and cameraman Jens-Peter Rövekamp.

The 65-minute documentary film revolves around 85-year-old Emil Frey, who lives in a dilapidated farmhouse – once in the possession of his family – in the middle of a modern housing estate in the community of Stäfa on Lake Zurich in Switzerland. Since Frey has taken legal measures against eviction, two worlds clash in the community: on the one hand there is the long-time resident and protagonist of the documentary who clings to his traditional lifestyle, on the other hand the new residents who dream of an idyllic life in the country. The film captivates the viewer with impressive images that evoke not only the apparent contrast, but also pose emotional questions. The film team accompanied farmers in their everyday lives for a period of about seven months. Neighbours and other contemporaries have the opportunity to air their views as well.

In addition to the documentary film, Christine Bänninger and Peti Wiskemann will also initiate an event inspired by the story of Emil Frey and the location here in Kassel. We are in for a surprise.

* Christine Bänninger, 1959 in Oberembrach/Schweiz. * Peti Wiskemann, 1969 in Männedorf/Schweiz. Arbeiten seit 2001 an gemeinsamen Projekten. [They have worked together on different projects since 2001]. Leben und arbeiten [Live and work]: Zürich/Schweiz.

Christine Bänninger/Peti Wiskemann, Plakat zum Film „Heimat lebenslänglich“, 2005

Kunstvereinsheim à la carte

Zum echten Kunstgenuss gehört auch ein feiner Gaumenschmaus, dachte sich der Kunstverein, und lud Dr. Harald Hoppe ein, das Vereinsheim mit geschmacklichen Genüssen zu bestücken. Täglich gibt es hier feine Gerichte, Häppchen und Snacks – kalt, warm und immer lecker.

Damit das Essen immer eine Kunst wird, kommen Dr. Hoppe keine künstlichen Aromen und Farbstoffe in die Küche. Vielmehr lässt der Bio-Caterer die Natur vom Teller leuchten: vitale Speisen mit Charakter, deren genau festgelegte Zutaten er sich zum Teil quasi vor der Haustür anbauen lässt. Natürlich alles Bio – lecker angebraten, saftig geschmort oder fruchtig gerührt – ein Genuss à la carte! Was auf der „carte“ steht, erfahren Sie im Kunstvereinsheim oder direkt in Dr. Hoppes Küche unter 0561-9352990.



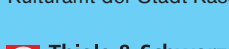
People don't just want to feast their eyes on artworks, they want to feast on delicacies, too – so the Kunstverein has invited Dr. Harald Hoppe to come and treat the Vereinsheim's guests to organic food delicacies. Hot meals, cold snacks and assorted treats will be available daily.

To make his food truly artful, the organic caterer Dr. Hoppe allows no artificial food colouring or aroma in the kitchen; mother nature herself supplies all the ingredients for tasty dishes with character, products of organic farming right here in our region. Savoury or sweet, hot or cold, come and see for yourself! Check the menu at the Kunstvereinsheim or in Dr. Hoppe's kitchen at 0561-9352990.

Foto: Fabian Lux

Veranstalter [Organiser]:
Kasseler Kunstverein
Telefon [0561] 77 11 69
Fax [0561] 77 94 21
info@kasselerkunstverein.de

Mit freundlicher Unterstützung von [Supported by]:
Kulturamt der Stadt Kassel **KASSEL GEWANNNT**



Teil der [Part of]: **kasselkultur07** stadtpogramm im documenta-jahr

Impressum [Imprint]:
Herausgeber [Editor]: Kasseler Kunstverein Kuratoren [Curators]: Werner Demme, Jürgen O. Olbrich Redaktion [Edition]: Bernhard Balkenhol, Elke Bernhart Übersetzung [Translation]: Elaine Balkenhol Layout: polarlicht gestaltung – Michael Göbel Druck [Print]: Thiele & Schwarz, Kassel Auflage [Edition]: 6.000 © 2007 Kasseler Kunstverein, Künstler [Artists], Autoren [Authors], Fotografen [Photographers]